



Совет Безопасности

Семьдесят девятый год

Предварительный отчет

9695-е заседание

Вторник, 30 июля 2024 года, 11 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Небензя (Российская Федерация)

Члены:

| | |
|---|-------------------------|
| Алжир | г-н Бенджама |
| Китай | г-н Дай Бин |
| Эквадор | г-н де ла Гаска |
| Франция | г-жа Броджерст Эстиваль |
| Гайана | г-жа Эдвардс |
| Япония | г-жа Сино |
| Мальта | г-жа Гатт |
| Мозамбик | г-н Бамбисса |
| Республика Корея | г-н Хён У Чо |
| Сьерра-Леоне | г-н Джордж |
| Словения | г-жа Юречко |
| Швейцария | г-н Хаури |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-жа Дикс |
| Соединенные Штаты Америки | г-н Вуд |

Повестка дня

Мир и безопасность в Африке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0928 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

24-22437 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 11 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня.

Повестка дня утверждается.

Мир и безопасность в Африке

Председатель: На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Центральноафриканской Республики.

От имени Совета я приветствую министра иностранных дел, франкофонии и по делам соотечественников за рубежом Центральноафриканской Республики Ее Превосходительство г-жу Сильви Валери Байпо-Темон.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2024/576, в котором содержится проект резолюции, представленный Францией.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-жа Бродхерст Эстиваль (Франция) (*говорит по-французски*): Куратор прилагал усилия для того, чтобы провести инклюзивные переговоры и принять во внимание позиции всех государств-членов. В этой связи мы благодарим всех членов Совета, которые конструктивно участвовали в обсуждениях в целях выработки сбалансированного текста (S/2024/576). Мы приветствуем отличную координацию с Центральноафриканской Республикой, благодаря которой удалось разработать текст, пользующийся консенсусной поддержкой.

Этот весьма короткий текст устраняет всякую двусмысленность. Он отменяет территориальное оружейное эмбарго, введенное в отношении Центральноафриканской Республики в 2013 году. В нем вводятся ограничительные меры в отношении вооруженных групп и связанных с ними лиц, которые представляют угрозу территориальной целостности страны и подрывают авторитет государства. Данный документ представляет собой ответ на при-

зыв Центральноафриканской Республики бороться с этими вооруженными группами и связанными с ними лицами, препятствуя получению ими оружия и связанных с ним материальных средств всех видов. На кону стоит стабильность Центральноафриканской Республики и всего региона.

Председатель: Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Китай, Эквадор, Франция, Гайана, Япония, Мальта, Мозамбик, Республика Корея, Российская Федерация, Сьерра-Леоне, Словения, Швейцария, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель: За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2745 (2024).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Дай Бин (Китай) (*говорит по-китайски*): Я приветствую участие в заседании министра иностранных дел Центральноафриканской Республики Ее Превосходительства г-жи Байпо Темон.

В последние годы в Центральноафриканской Республике отмечается устойчивый прогресс в политическом и мирном процессах, достигнуты положительные сдвиги в наращивании потенциала управления, укреплении мирных процессов и поддержании безопасности и стабильности. Усилия, прилагаемые правительством Центральноафриканской Республики на этих направлениях, получили широкое признание, и Китай высоко это оценивает.

Только что принятая резолюция (резолюция 2745 (2024)) отменяет существующее оружейное эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики. Кроме того, в ней предусмотрены новые санкции в отношении вооруженных группировок. В ней вновь подчеркивается, что оружейное эмбарго Совета Безопасности и требования об уведомлении не распространяются на правительство Центральноафриканской Республики. Данная корректировка представляет собой положительный

отклик на обоснованные опасения правительства и народа Центральноафриканской Республики и обеспечит значимую поддержку правительству в укреплении его потенциала по обеспечению безопасности и содействию мирному процессу. Руководствуясь этой позицией, Китай проголосовал за данную резолюцию. Мы положительно оцениваем усилия всех сторон и отмечаем роль Франции как куратора.

В то же время следует отметить, что режим санкций Совета в отношении Центральноафриканской Республики был введен более 10 лет назад. По сравнению с 2013 годом нынешние политическая ситуация и ситуация в области безопасности в Центральноафриканской Республике претерпели колоссальные позитивные изменения. В последние годы с помощью оружейного эмбарго, введенного Советом, не удается полностью предотвратить получение вооруженными группировками оружия по нелегальным каналам. Вместо этого санкции приводят к стигматизации Центральноафриканской Республики, затрудняют доступ правительства страны к международному финансированию, сказываются на деловых и торговых связях страны с другими государствами и даже подрывают общие усилия страны по миростроительству, развитию и восстановлению.

Правительство и народ Центральноафриканской Республики очень надеются на полную отмену санкций, и данная инициатива была решительно поддержана странами и организациями региона. Хотя только что принятая резолюция представляет собой еще один важный шаг на пути к полной отмене санкций в отношении Центральноафриканской Республики, в ее тексте тем не менее сохраняется ряд ограничительных мер.

Как и всегда, мы настоятельно призываем Совет Безопасности со всем уважением и серьезностью отнестись к опасениям, высказанным Центральноафриканской Республикой, и своевременно принимать дальнейшие меры в соответствии с ситуацией в области развития и с учетом потребностей на местах. Мы также призываем Совет пересматривать, корректировать и отменять становящиеся неприемлемыми или необоснованными санкции и создавать более благоприятные условия для обеспечения мира, стабильности, развития и процветания в Центральноафриканской Республике и регионе.

Г-н Бенджама (Алжир) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать министра иностранных дел, франкофонии и по делам соотечественников за рубежом Центральноафриканской Республики г-жу Сильви Байпо-Темон.

Алжир проголосовал за резолюцию 2745 (2024), стремясь присоединиться к мощному политическому сигналу, направленному международным сообществом, и призвать Центральноафриканскую Республику вернуться на путь институционального мира и стабильности. Речь идет о важном для народа Центральноафриканской Республики этапе, и необходимо помочь этой братской стране в ее усилиях по организации позднее в этом году первых за более чем 30 лет выборов на местном уровне.

В тексте резолюции содержится позитивный элемент, который преобразует эмбарго территориального характера, существующее с 2013 года, в эмбарго, направленное прежде всего против вооруженных группировок, которые наносят столь значительный ущерб Центральноафриканской Республике.

Не буду скрывать, что как Председатель Комитета по санкциям, учрежденного резолюцией 2127 (2013) по Центральноафриканской Республике, который теперь будет переименован, наша страна стремится добиться того, чтобы этот текст был более ясным, четким и транспарентным. Мы могли бы добиться большего, особенно в том, что касается возвращения предметов, изъятых государствами-членами в связи с запретами, установленными в рамках эмбарго.

Во-первых, мы должны расширить контрольные полномочия Комитета, в котором мы все представлены, относительно конечного назначения изъятых предметов — будь то транспортные средства, бензин, оружие, запасные части или финансирование.

Во-вторых, мы должны повысить уровень транспарентности в рамках процесса возвращения изъятых предметов во избежание слухов, которые могут повлиять на доверие к нашим общим действиям и их легитимность.

Наконец, Алжир приветствовал бы передачу изъятых предметов по возможности и в приоритетном порядке Многопрофильной комплексной

миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике или же властям Центральноафриканской Республики — взамен возложения ответственности за их возвращение на государство, которое эти предметы изъяло, направив лишь простое уведомление.

Большинство санкций, введенных Советом Безопасности, затрагивают африканские страны. Как один из африканских членов Совета наша страна будет и впредь принципиально настаивать на большей транспарентности в процессе применения санкций, с тем чтобы мы могли обеспечить их легитимность и доверие к ним.

Председатель: Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Российской Федерации.

Российская Федерация поддержала представленный Францией проект резолюции.

Ни для кого не секрет, что ситуация в Центральноафриканской Республике существенно улучшилась с 2013 года. Важно, что сегодня Совет Безопасности наконец-то признал эту объективную реальность и скорректировал санкционный режим. Принимая во внимание позицию Банги и конструктивный настрой авторов проекта резолюции, мы проголосовали за снятие ограничительных мер с правительства Центральноафриканской Республики. Поздравляем министра иностранных дел Центральноафриканской Республики Сильви Байпо-Темон, центральноафриканских коллег и жителей Центральноафриканской Республики с этим событием.

Однако очевидно, что принятое сегодня решение назрело уже давно. Россия неоднократно говорила об этом за этим столом. Мы убеждены, что в дальнейшем нам необходимо более оперативно реагировать на эволюцию обстановки в государствах под санкциями Совета Безопасности и адаптировать введенные ограничения. Неприемлемо дополнение рестрикций Совета Безопасности незаконными односторонними ограничениями.

Отмечаем также, что применительно к центральноафриканскому контексту адекватной нынешнему положению дел в стране была бы также постановка вопроса об упразднении оружейного эмбарго в отношении оперирующих в Центральноафриканской Республике незаконных вооруженных формирований. Этот элемент режима санкций

давно утратил свою актуальность и не является препятствием для подпитки бандитов живой силой, вооружениями и финансированием.

Проблема незаконных вооруженных формирований может быть решена только в рамках суверенных усилий по стабилизации и обеспечению безопасности в национальных границах при взаимодействии с соседними государствами. Принципиально важно помочь Центральноафриканской Республике и ее соседям наладить координацию и устранить «пробелы» в региональном взаимодействии в сфере обеспечения пограничной безопасности.

Со своей стороны, продолжим оказание поддержки Центральноафриканской Республике на двусторонней основе в интересах окончательного возвращения к миру.

Я вновь приступаю к исполнению обязанностей Председателя Совета.

Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел, франкофонии и по делам соотечественников за рубежом Центральноафриканской Республики Ее Превосходительству г-же Сильви Валери Байпо-Темон.

Г-жа Байпо-Темон (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотела бы поздравить Вас с председательством в Совете Безопасности в июле и поблагодарить Вас за проведение сегодня этого важного заседания.

Сегодняшний день, 30 июля 2024 года, стал особым днем для Центральноафриканской Республики благодаря решению Совета единогласно принять резолюцию 2745 (2024), предложенную Францией, являющейся ее куратором, с тем чтобы полностью отменить оружейное эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики. Действие санкций, введенных в соответствии с резолюцией 2127 (2013), окончательно завершается 30 июля. Таким образом Совет воздал должное предпринятым усилиям, и это является предметом национальной гордости. Я хотела бы процитировать римского поэта Катутула, который отметил, что победа любит старание.

Поэтому для меня особая честь поздравить в первую Центральноафриканскую Республику, национальными достижениями которой я горжусь, и,

в частности, ее народ с успешным осуществлением дипломатических усилий, предпринимавшихся под руководством Его Превосходительства президента Фостен-Арканжа Туадеры. Потребовались месяцы и даже годы для отмены санкций, которые, как я всегда отмечала в этом зале, могли казаться справедливыми в 2013 году, но сегодня стали несправедливыми.

Я хотела бы поздравить членов Совета и поблагодарить их, в особенности пятерых постоянных членов, но и весь Совет в целом. Я также благодарю тех, кто с самого начала нас поддерживал, — Китайскую Народную Республику, Российскую Федерацию, такие организации, как Международная конференция по району Великих озер и Экономическое сообщество центральноафриканских государств, страны, которые выступали гарантами и посредниками мирного процесса в Центральноафриканской Республике, а также Совет мира и безопасности Африканского союза. Кроме того, я хотела бы от имени нашей страны выразить особую признательность Его Превосходительству президенту Лоренсу за то, что в июне 2021 года он активно выступал на данном форуме за полную отмену эмбарго. Я также благодарю всех, кто присоединился к нам на этом пути и благодаря кому нам удалось добиться этого результата. Позвольте мне выразить признательность за поддержку Габону, а также Кении, Индии, Гане и другим государствам, которые здесь, в этом здании, поддерживали нас и боролись вместе с нами за правое дело. Прошу прощения, если я не упомянула всех, но я также хотела бы поблагодарить, в частности, Французскую Республику за то, что она присоединилась к нам, чтобы покончить с этой несправедливостью.

Решение о полной отмене оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики — это результат кропотливой и сложной работы, для выполнения которой потребовались тщательные, планомерные и последовательные усилия. В этот счастливый день мы также преисполнены огромной благодарности и безмерной радости. Я хотела бы поблагодарить президента Центральноафриканской Республики за то доверие, которое он мне оказал, поручив мне вести вместе с ним эту важную борьбу. Я также благодарна народу Центральноафриканской Республики, жителям Африки и всего мира, которые оказывали мне надежную поддержку в ходе выполнения мной этой трудной работы.

Полная отмена оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики — важное решение, поскольку это переломный и решающий момент для мира и стабильности не только в Центральноафриканской Республике, но и в регионе Центральной Африки. Эта дипломатическая победа — первый шаг, который вернет достоинство Центральноафриканской Республике и ее народу, став свидетельством того, что дипломатические усилия этой страны могут служить примером настойчивости и решимости в стремлении к достижению в мире большей справедливости и равенства, а значит, и более мирного будущего для всех.

Радуюсь этой победе, мы не должны забывать о том, что нам еще предстоит решать проблемы, в частности, в рамках работы, которая, согласно принятой сегодня резолюции, поручается Группе экспертов, работающей с международными и субрегиональными организациями, и касается источника или источников оружия и его незаконного трансграничного оборота. Центральноафриканская Республика осознает существование этих трудностей и готова поддержать данную работу, которая имеет крайне важное значение для устойчивого решения проблемы распространения вооруженных групп в Центральноафриканском регионе в частности и в Африке в целом.

Председатель: Список ораторов исчерпан.

Поскольку, я надеюсь, это последнее запланированное заседание Совета Безопасности в июле, я хотел бы от имени делегации Российской Федерации выразить искреннюю признательность членам Совета и секретариату Совета за всю ту поддержку, которая была нам оказана. Это был действительно напряженный месяц, в течение которого нам удалось достичь консенсуса по ряду важных вопросов, относящихся к сфере нашей компетенции. Мы не смогли бы сделать это в одиночку и без напряженной работы, поддержки и конструктивного вклада всех делегаций и представителей Секретариата, включая специалистов по технической поддержке и конференционному обслуживанию, устных переводчиков, письменных переводчиков, составителей стенографических отчетов и сотрудников службы безопасности. Наше председательство завершается, и я хочу от имени Совета пожелать делегации Сьерра-Леоне удачи в августе.

Заседание закрывается в 11 ч 25 мин.